

La Tradició Catalana

Setmanari Catòlic

XOCOLATES TORRAS

**els millors
del mon**

SOCIETAT
ANÓNIMA DE TRANSPORTS
OLOT

Aquesta Societat se complau anunciant als senyors Accionistes de la mateixa i al comerç en general, que, partint del 1.^{er} d'Agost últim, te establert un servei ràpid de Recader i de transports a Gran Velocitat, en combinació amb la agencia Hubach de Barcelona, Princesa, 37, i Assahonadors, 32.

Servei ràpid i segur

Els paquets o bultos grossos que es reben avui, demà a la tarde son entregats a llurs consignataris a Barcelona i igualment els que entreguen per a Olot en dita Ciutat.

Preus molt reduïts - Demani tarifes

GERONA
INTERNADO DE HERMANOS MARISTAS

Apartado 14 :-: Clavería, 12 :-: Telef.º 292

Colegio de planta nueva, grandes salones, terrazas y patios, capilla, cinematógrafo,
domina la ciudad y alrededores más allá de 50 km.

Estudios del Bachillerato — Comercio y 1.º Enseñanza

El nuevo curso empezará:

- a) Para los alumnos que deben sufrir exámenes por Septiembre, el día 1.
- b) Los de Comercio, el 1.º Octubre.
- c) Los de 1.ª Enseñanza, el 5 Septiembre.

Para más detalles, pídase el Prospecto - Reglamento.

LA SALUD Y FELICIDAD
RECUPERADAS

NERVIOS SANOS

SUENO NATURAL

USANDO LOS PARCHES

Y PILDORAS ANTINISTERICAS



SOR VIRGINIA

ANTIESPASMODICAS. CALMANTE'S HIPNOTICAS DE
ACCION SEDANTE Y DE RESULTADOS MARAVILLOSOS
EN EL AGOTAMIENTO MENTAL, FATIGA CORPORAL
INSOMNIO NERVIOSO
SIEMPRE ALIVIAN O CURAN. JAMAS PERJUDICAN

DE VENTA EN TODAS LAS
FARMACIAS

CADA PÍNDOLA CONTÉ: Extr. herba de la Mare de Déu (bele-
ño) 0.10; Extr. valeriana 0.10; oxid. de zenc 0.10; bromur de
cámfora 0.02; massa pilular de besneula 0.05 i exipient vegetal
c/s.

Prescrites a diari per milers de metges.

PEGATS POROSOS FORTIFICANTS SOR VIRGINIA: Curan con-
torsions, reumatisme, dislocacions, nervis adolorits, etc.

EMPLASTRES PELS RONYONS SOR VIRGINIA: Cura les afec-
cions dels ronyons, dolors en l'espatlla, dolors uterins, etc.

Recomenats per eminencies mèdiques, llevadores i totes les perso-
nes que n'han fet ús.

Universalment coneguts.

CARLES BADIA

PINTOR, DECORADOR, DAURADOR

Casa fundada en 1900

Plaça Clarà, 12, baixos — OLOT

Decoracions originals y Daurats al tremp
de tota classe

CENTRO ADMINISTRATIVO-COMERCIAL

JOAN TRIADÚ MITJÀ

Agent de Negocis matriculat i Comercial col·legiat

Major, 10 — OLOT — Telef. 295

Corresponsals a Madrid i Barcelona

Secció Administrativa

Representació directa d'Ajuntaments, Societats Mercantils, Industrials i Particulars a les Oficines Públiques de la Província. — Ingress de cuotes per a la reducció del Servei militar. — Despatx de Llicencies de caça, pesca i tenencia d'armes. — Passaports. — Certificats de Penals i d'Ultimes voluntats. — Marques de Fàbrica i Patents d'Invenció. — Complimentació d'exhorts. — Registre i traspàs d'automòvils. — Títols de chauffer. — Compra-venda i Administració de finques. — Consultori de tota mena d'assumptes administratius.

Secció Comercial

Segurs en general: Accidents, Incendis, Vida i Transports marítims i terrestres. — Organització de viatges particulars y collectius amb bitllets de f. c. circulars o kilomètrics, a «forfait» per a grups excursionistes, Societats, Congressos, Assamblees, Pelegrinatges i altres. — Duanes. — Transports internacionals. — Oficina de Comptabilitat. — Llibres de Comerç. — Inventaris i Balanços. — Liquidacions, etc. etc.

Comissions - Consignacions - Representacions

Transportes generales **“LA RÁPIDA”**

N. PLANAS Y CAMPS

SERVICIO ESPECIAL RAPIDÍSIMO DE IDA Y VUELTA EN AUTO-CAMIONES DIRECTOS

DE

OLOT A BARCELONA

OLOT

BARCELONA

Servicio de encargos (recadería) y carga general:
JOSÉ FREIXAS (frente farmacia Llach), Plaza
Alfonso XII, núm. 8.

Servicio de recadería (pequeños paquetes): Sa
cristans, núm. 10.
Carga general: Agencia **LAMARCA**, Bailén, 62,
Tel. 433 S. P.

LA TRADICIO CATALANA

SETMANARI CATÓLICH

La Moral catòlica y'l Realisme

Després de lo que ha fet la Religió cristiana per l'art y la ciencia, volerla arreconar ò separarla de la comunió ab la ciencia y l'art, ab el pretext d'independisar l'art de la moral, seria un acte d'ingratitut tan abominable, com el d'aquell marit qui, després d'haver explotat la bellesa de la seva muller y haverse-li apropiat les riqueses, la aborris ò l'abandonés com un moble inútil ò com una flor marcida en els seus dits... La ingratitut del artista seria més inhumana encara; car la bellesa d'una dòna no dura sempre y les riqueses són fugicides, però la força enlayradora del Cristianisme es inesgotable; la tenia en naxer del Cor obert del Crist y la té ara y la gaudirà fins a la fi dels segles. L'autor del preciós llibre «El Apologista catòlico», després d'una excursió tan interessant com aclaridora per els camps del Art y la Ciencia, acaba un dels seus estudis ab aquestes contundents paraules del gran Chateaubriand: «El cristianisme es més favorable a la pintura y escultura que qualsevol altra religió; per que essent de naturalesa espiritual y mística ofereix a aquestes arts un *bell ideal* més perfet y diví que'l que brolla d'un culte material».

*
**

Dels qui s'esforcen a fer efectiu el divorci entre l'art y la moral n'hi ha que, tot acusantnos a nosaltres de regaters y raquítics, per que mirèm ab cert rezel un renaxentisme que, ab influes de modernisme y de progrés, no es en realitat més que'l desenterrament de fossils pagans, cahuen en l'extrèm oposat

d'aquell al qual ens suposen caiguts nosaltres; es dir, se burlen de les precioses pàgines que'l Catolicisme té escrites en el llibre d'or de l'art y de la Moral, y li regategen un mèrit indiscutible. D'altres n'hi ha que no arriben a tanta ridicolesa. Obligats a confessar que «la civilització europea apareix talment com una branca florida de la Creu» li voldrien axecar un monument funerari y cavar-li la fossa, puix per ells, (que no saben axecar l'esguard de terra), la forsa de la moral catòlica està esgotada completament.

Parlemne d'aquest esgotament de la moral catòlica.

La rahó suprema d'aquest anhel iconoclasta no es altre que l'afany de *realisme*.

«Les darreres conquestes del art—dihuen ells—les passes més segures que pot donar l'artista pel camí de la gloria seràn les que doni en el terreny ferm del realisme». Y acaben l'argumentació dihent: Com que la moral catòlica es enemiga del realisme modernista, es hora de trencar la cadena que subjectaria l'inspiració del artista hodiern».

Però ¡ah! lector benivolgut, si el terreny ferm del realisme fos tan esmunyediç com aquest argument ¡que poca gloria assoliria l'artista realista!

¡La moral catòlica enemiga del realisme! ¡Quin mirallet més desorientador! Però ¡quina falsedat més subversiva!

No hi hauria cap artista catòlich que no sotasignés la definició maragalliana del art. *Es la bellesa passada a través de l'home*. Sinó que l'home que reflexa la bellesa constituïdora del art cristià no es l'home fragmentari, l'home animalisat que té l'intel·ligència y'l cor al servey de la carn y dels sentits com esdevé ab l'artista immoral, sinó l'home tal com Deu l'ha creat ab ànima y cos, ab carn y esperit y aquest senyor y orientador de l'altra... L'art del immoral comença en la bestia, y en la bestia acaba. Es la bellesa passada a través de la bestia. L'ase de circh que dexa boca-badat al públich fent equilibris y filigranes estrambòtiques es tan artista com el millor pintor, ò com l'escultor ò com el poeta més inspirats. Ho pot esser més encara, per que'ls sentits de la bestia son moltes vegades més fins que'ls del home.

¿Que axò es un absurd? que la dignitat y la noblesa de l'art no toleren tals afirmacions...? Donchs tampoch toleren l'indife-

rencia de l'art per la moral, per que l'art ha de tenir per fonament l'esperit y no els sentits.

Per axò els catòlics volèm que l'art sigui més humà que no'l voldrien els amoralistes; volèm que la bellesa que'l constitueix passi a través del home íntegre, tal com Deu l'ha format, ab cos y ànima, carn y esperit. ¿Volèu donchs un realisme volèu un naturalisme més viu y més plàstich que'l nostre?...

El veritable realista no es el que exhibeix en públich nue-ses provocadores y escenes immorals, sinó l'artista cristià que perfuma la seva obra ab la esquisida flayra de la modestia cristiana. «Si'ls seguidors del naturalisme ho fossin de debó, foren els més cristians del món». Axís parlava el Dr. Torras y Bages. Y aquesta es la gran veritat. Ab el realisme, ab el naturalisme, l'art cristià no hi ha estat, ni hi està, ni hi estarà may renyit, com volen fernos entendre els neo-idòlatres culturals; ab el que està renyit, no sols com a principi religiós-pràctich sinó com a aymador de la dignitat y noblesa de l'art mateix, es ab el des-vergonyiment sensualista y corruptor que s'ha disfressat ab el nom de realisme, quan de fet no és mes que un *bestialisme*; car en realitat es la Bellesa sebollida entre les llordeses sensuales, que fa pensar en el símil de les perles llençades al femerol.

May cap artista, ni cap home per poch assenyat que sigui, se li acudirà que hi hagi cap principi ni d'art, ni d'humanisme, ni de civilització que obligui a vestir els animals; però, si teniu encara sentiments catòlics consultèu la vostra conciencia y digueume: ¿No son ben racionals els blasmes que llança l'iglesia santa contra l'invasió de carnalitat en la *moda* actual? ¿No us apar que l'art y l'estètica són sacrificats a la temptació sensual y al goig paganisador?... Per els catòlics que no ho son sols de boca, la realitat es aquesta: la bestia se pot mostrar tal com es, per tal com no té res més que sentits.

Als animals y les flors del camp els vesteix Deu; que ells no sabrien; l'home civilisat se vesteix ell mateix, y llur vestit esdevé una flor esquisida del seu enginy espiritual. Y si aquesta es la realització de la vida ¿perquè'l realisme del Art ha de poder exhibir en públich, sense ofendre la seva dignitat propia ço que la dignitat humana abscondeix?

No, amichs, l'artista immoral no pot esser may realista, serà

si de cas un... *desaprensiu*, (per no usar un mot més aspre, però també més propi).

El realisme veritable, la cultura y la civilisació presuposen la moral; per que com escrivia l'eximi Prelat mallorquí Dr. Cervera y Cervera «la civilisació es l'enlayrament del *sentit moral*».

**

Després de les precedents consideracions, no sabriem acabar aquest article sense repetir les matexes paraules d'aquell al qual aludirem al principi de la serie:

«Els homes sans y forts corporal y espiritualment no han tingut may la preocupació de la moral».

Cert, ben cert! n'estàn tan saturats que tota l'obra llur en respira sense necessitat de publicarho. La preocupació y la lluyta per la moral només s'aferriga en èpoques de decadencia; quan els iconoclastes no respecten cap valor humà. Y en aquestes circumstancies, no es menyspreant la força reconstructiva com hem d'evitar l'esfondrament, sinó, al contrari, moralisant l'obra llur.

FIDEL CATALÁ



DE FERROCARRILS

AL ARTICULISTA SR. FONT Y MIR

Hem llegit ab fruició el seu bell y patriòtich article, publicat el dia 16 del actual en «La Vanguardia» de Barcelona, sobre's el projecte del Ferrocarril Guardiola-Rosas, de indiscutible interès regional y de gran necessitat nacional per esser el seu traçat una linia paralela a la frontera francesa, qu'es precisament la que li manca a España per a traslladar facilment les seves tropes del Est al Oest, en un *casus belli*; cosa que l'Estat actualment, no podria efectuar.

Com veuràn els nostres lectors, per el contingut del article que tenim el gust de transcriure en les nostres pàgines, el Sr. Font voldria que's mancomunessin els elements directors de les quatre comarques afectades, del Bergadà, Ripollès, Garrotxa y Ampurdà, per a obtenir la concessió del projecte total Guardiola-Rosas.

Nosaltres, qu'hem tingut l'honor de treballar entre'ls primers, y hem esmerçat energies per a despertar l'entusiasme en la nostra provincia en pro del esmentat ferrocarril, ens creyem en el cas de contestar al Sr. Font per a manifestarli, ab tota sinceritat, la forma en que s'ha plantejat, aquí, aquest transcendental projecte.

La Exma. Diputació de Girona, a iniciativa del seu culte Vis-president Dr. Cardelús y del activíssim Diputat per Figueras Senyor Ferran, y en completa armonia ab varies rellevants personalitats d'Olot y Girona, té entre mans el plantejament parcial del problema, axò es: encarregar els estudis y pressupost del troç Ripoll-Olot-Figueras, uns 70 kilòmetres, a un inteligent Enginyer; y, seguidament, demanar al Estat la concessió d'aquesta més interessant part del projecte, en lloch de demanarla en son projecte total, precisament per a fer més facil la seva realisació.

Entenem que axò que va a fer la Diputació de Girona, es lo que hauria de fer la Diputació de Barcelona ab el troç Guardiola-Ripoll.

Allavors, en qualsevol moment, se podria demanar l'últim troç Figueras-Rosas, com a prolongació de línia que l'Estat per si sol costejaria.

Aquest es el nostre criteri, salvo mellor parer, per a la major rapidès de la construcció del ferrocarril; sense qu'axò vulgui significar que no puguin laborar de comú acort els elements afectats de les provincies de Barcelona y Girona. Al contrari, cabalment una de les personalitats més valuoses y entusiastes es el nostre ilustre patrici Sr. Malagrida, el qui, a la vegada, ostenta la investidura de Diputat Provincial, de Barcelona.

Es per nosaltres, donchs, un bon auguri que homes com el Senyor Font y Mir hagin sortit del ostracisme y que, ab un patriotisme digne de tota lloança, estiguin disposats a treballar en aquest afer tan importantíssim per a la vida comercial, industrial y agrícola de aquestes quatre privilegiades comarques de Catalunya, y fins de una marcada necessitat per a la nostra estimada patria espanyola.

M.

Vegin, ara, els nostres llegidors, l'article del Sr. Font y Mir:

«De interés para Cataluña y de necesidad para España»

Hace pocos días leíamos en las columnas de este periódico, y en la sección correspondiente a las notas regionales, que en la provincia de Gerona se nota un franco incremento de opinión a favor

de la construcción de un ferrocarril eléctrico que partiendo de la pintoresca ciudad de Olot, llegase hasta la industrial villa de Ripoll.

En la ciudad de Figueras también han visto con buenos ojos este proyecto, bien planteado años ha en un folleto publicado por el Reverendo Rosendo Fortunet.

Esta necesidad e interés del ferrocarril no está ni radica sólo entre Olot-Ripoll, sino más bien tiene que ser la ejecución del plan completo de ferrocarriles estratégicos, entre los cuales cuenta el Estado con el de Rosas-Guardiola, ya que ésta sería y ha de ser la verdadera línea transversal de interés para Cataluña y de necesidad para España.

No hace muchos meses que una comisión de Gerona, integrada por elementos comarcanos, fué con este objeto a Madrid a visitar al ministro de Fomento, Conde de Guadalorce, por ver si podía ser un hecho este magno proyecto, tantos años ha sacado a flote por breves momentos, y volver al fondo de la cartera de proyectos, nada más que proyectos.

Decimos que es de interés, por serlo; por su necesidad de juntar cuatro ricas y productivas comarcas como son el Ampurdán, la Garrocha, el Ripollés y el Bergadán, las cuales tienen intereses agrícolas, industriales y minerales en grado sumo, facilitando el traslado de una comarca a otra, por medio del ferrocarril, de sus respectivos productos, siendo éste un factor para dar economía y salida a los mismos, proporcionando a la vez esa facilidad de los viajes para admirar las riquezas naturales y artísticas que encierran estos ricos y fértiles valles desde Rosas a Guardiola, siendo esto estímulo para que la gente, mediante la rapidez y economía, puedan recorrer kilómetros y más kilómetros, fomentando así el excursionismo, tan extendido en todos los países europeos, adquiriendo de este modo un completo conocimiento de lo bello y espléndido que encierra este incomparable rincón del Pirineo.

Afluyen carreteras que comunican pueblos, y la gente corre de un lugar a otro; bien correrán más si esto es una realización.

Para España es de necesidad por ser fronteriza a Francia; no basta con las encrespadas montañas, que aun siendo fortalezas naturales, no es base suficiente de defensa; hay que facilitar rápidamente los elementos necesarios para la de la nación desde el Este al Oeste, y esto, hoy día, por desgracia, no existe; por el contrario, realizado este proyecto, podrían trasladarse con gran rapidez de Lérida a Rosas o desde Rosas al mar Cantábrico, todos los elementos de combate, si preciso fuera.

Este ferrocarril, partiendo de Rosas, podría cruzar, entre otros

pueblos de importancia, Figueras, Olot, Ripoll y La Pobla de Lillet, enlazando con los ferrocarriles de San Juan de las Abadesas a Barcelona, Ripoll-Puigcerdá, Guardiola-Manresa, por los ferrocarriles Catalanes y Norte.

Estos son apuntes, sólo apuntes, sucesivamente expuestos, lo que a la opinión afectada interesa; esto es, efectuar en estas comarcas una fecundización para poner todos sus esfuerzos y pedir al Gobierno la pronta realización de este proyecto, viejo ya, y debatido en tiempos pretéritos, en el más viejo Parlamento español, y para mayor colmo y desgracia de unos y otros aun no realizado su plan, que tiempo hace tendría que ser un hecho lo que sólo son palabras.

Tienen que mancomunarse estas comarcas para hacer algo práctico y obtener mejoras; necesidad hay de moverse y fomentar con reuniones una campaña «Pro ferrocarril Rosas-Guardiola», pudiendo decirse, sin pecar de exagerados, que es uno de los problemas vitales para Cataluña la realización de este tan anhelado como necesario e interesante ferrocarril transversal, que a la vez favorece los proyectos del Estado español.

Ahora tienen la palabra estas comarcas; nosotros apuntamos la idea. ¡Ojalá la cosa llegue a ser un hecho lo que hoy es un sueño!

VICENTE FONT MIR

La Pobla de Lillet, septiembre de 1927».



DEL MOMENT

ASSAIG BOLXEVISTA

El president de Xile autorisà al govern d'aquella República Sud-Americana per a resoldre d'un modo ben original, però el mes eficaç, el problema comunista. Es un exemple que haurien de imitar tots els pahissos, ahont els elements atrabiliaris canten les excelencies del bolxevisme rus.

En efecte, els comunistes xilens, junt ab els seus principals quefes del moviment bolxevista, foren enviats a últims del any passat a la Illa de «Robinson» per a que implantessin lliurement, sense trabes ni molesties de ningú, el seu encantador sis-

tema. Se'ls hi construïren vivendes posant a la seva disposició tot lo necessari per a subsistir sense intervencions agenes.

Després d'uns deu mesos de proba, s'han convençut dels inconvenients del règim que predicaven, y de les ventatges de la vida de relació en els pobles civilisats.

Els mateixos han demanat espontaniament el regrés a la seva Patria, y, previ el permís del President de la República Sr. Ibañez, que confia, després del desengany, que'ls «Robinsons» no pensaràn més ab el paradís bolxevista, aquestos arribaren a Santiago el dia 18 del actual, festa de l'Independencia de Xile.

QUE PENSA FRANSA?

Tothom està enterat del incident Rakowsky, embajador rús a Paris y entussiasta propagandista del bolxevisme en el exercit francès.

França no ha tingut valor per a decretar l'expulsió dels comunistes estrangers, tan si aquestos son agents vulgars com personalitats calificades de l'Embaxada russa. L'expulsió hauria portat la ruptura diplomàtica. Es que'l Govern de la nostra vehina república no té la forsa moral per a aytal determinació, com per exemple Italia, Espanya, Anglaterra.

Ara, ab motiu de les grans festes de la Legió Americana, en té prou ab la promesa de Russia, de dexarlos tranquils uns dies, com ho confirma la ordre que han rebut de Russia els comunistes de Paris de contenir els seus entussiasmes y activitat, que preparaven per a les esmentades Festes.

Se fiaràn els francesos de la picardia bolxevista?

UNA OPINIÓ AUTORISADA

L'ex-Ministre de Instrucció Pública espanyol Sr. Silió, ha dit que'l nou estatut constitucional que sortirà de l'Assamblea enrobustirà el poder executiu y'l farà independent de les Cambres legislatives.

L'ilustre home públich va a la Assamblea com a membre, per dret propi, de la Comissió general de codificació. Diu que la funció del Parlament modern ha d'esser anàloga a la dels Consells d'Administració de les grans Empreses.

La segona ventatia que espera de l'Assamblea es la formació política de una ò dugues dotzenes d'homes.

Valdament el crèdit y aptituts de govern que reveli la gent nova, d'entre les moltes personalitats que's destacaran, siguin garanties ben fermes d'un Govern que no més pensi en un treball honrat y constant, per a l'engrandiment moral y material de la nostra estimada Patria, tan felicement iniciat pels qui escombren del pahis als polítichs que la precipitaren a la vora del abim.

J. SITJAR



NOTES INFORMATIVES

RELIGIOSES

Santoral.—25, Diumenge, XVI després de Pentecosta. Sants Cleofàs y Herculà, mrs. y Sta. Aurèlia, vg.

26, Dilluns. Sts. Ciprià, mr., Eusebi, p., y Sta. Justina, vg.

27, Dimars. Sts. Cosme y Damià, germans, y Florentí, mrs.

28, Dimecres. Sts. Wenceslau, rey y mr., Silví y Salomó, mr.

29, Dijous. La Dedicació de St. Miquel Arcàngel. St. Fratern, b.

30, Divendres. Sts. Geroni, dr., Gregori, b. y Sta. Sofia, vda.

1 d'octubre, Dissabte. El St. Angel Custodi d'Espanya. St. Sever.

Quaranta Hores.—Continuen en la iglesia de Ntra. Sra. dels Dolors essent l'exposició de S. D. M. de les 4 a les 8 el diumenge y'ls demés dies de dos quarts de 7 a les 8.

Torn de Vetlla: la vinenta setmana correspòn al grup primer.

Explicació Catequística.—Demà, a la iglesia Parroquial durant la missa de 12, y en la de Ntra. Sra. del Tura, durant la de 11.

Mes del Sant Rosari.—*Iglesia Parroquial.*—A les 6 del matí, durant la santa missa.

Iglesia de Ntra. Sra. del Tura.—A les 7 del vespre.

Iglesia de Ntra. Sra. dels Dolors.—A les 8 del matí. Els diumenges a les 9.

Iglesia del Hospital.—A les 8 del matí.

Iglesia del Carme.—A dos quarts de 7 del matí y a les 7 del vespre.

Iglesia dels PP. Caputxins.—A dos quarts de 7 del matí.

Iglesia del Immaculat Cor de Maria.—A tres quarts de 7 del matí.

Iglesia de la Divina Providencia.—A les 7 del matí.

Anissats de destilació superiors. Licors exquisits: Estomacal
Amargura, 3. CYTRUS Cognachs, Vermouths.—

Iglesia Parroquial.—Tots els dies feyners, a un quart de 8, se dirà la Missa per a la prosperitat de l'«Obra dels Exercicis Parroquials» ab meditació y Visita al Santíssim.

Demà, a dos quarts de 8, el Sr. Rector-Arxiprest celebrarà la missa parroquial ab explicació de l'Evangelí.

Iglesia de Ntra. Sra. del Tura.—Avuy, després del rosari, se cantarà la Salve a la nostra Patrona.

Iglesia de Ntra. Sra. dels Dolors.—Demà, a les 8 del matí, la Congregació de l'Immaculada y de Sant Lluís Gonçaga, celebrarà missa de Congregació.

Iglesia del Hospital.—Demà, a dos quarts de 9 missa del Patronat de la Immaculada y St. Antoni, rosari ab plàtica.

Dilluns, a les 7, se farà l'exercici dedicat a les Animes.

Iglesia de Ntra. Sra. del Carme.—Avuy, a dos quarts de 8 del vespre, rosari y exercici sabatí ab assistència de la V. O. T.

Demà, a les 8 del matí, la Cort Carmelitana, celebrarà missa de Comunió General ab plàtica, aplicantse per l'ànima d'En Joan Pujolar. A dos quarts de 8 del vespre, exercici mesal del Sant Escapulari.

Divendres, a un quart de 8 del vespre, començarà un tríduu solemne a Sta. Teresina del Nen Jesús, en el que predicarà el Dr. Rodón, pbre.

Dissabte, a les 8, Ofici solemne a Sta. Teresina.

Iglesia dels PP. Caputxins.—Avuy, a les 8 del vespre, se cantarà la Salve y'ls Goigs a Ntra. Sra. de Montserrat.

Demà, la Reyal Arxiconfraria de la Mare de Deu de Montserrat celebrarà la festa mesal a l'hora de costum.

Dilluns començarà la noyena de conclusió del «Any franciscà», a les 7 del vespre. Tots els dies s'acabarà ab la benedicció y reserva.

Dimars, a les 8 del matí, missa ab exposició en honor de St. Antoni.

Dijous, funció de l'Arxiconfraria dels Dijous Eucarístichs.

Iglesia dels PP. Escolapis.—Avuy, a un quart de 5 de la tarda, lletanies y Salve solemne a la Verge. A les 10 de la nit, l'Associació de l'«Adoració Nocturna» celebrarà Vetlla ordinaria corresponent al present mes.

Demà, misses a les 6 y 7. A un quart de 9, rosari y missa de Comunió general ab cant.

Iglesia del I. Cor de Maria.—Dijous, a tres quarts de 7 del matí, exercici de l'Hora Santa.

Dissabte, a tres quarts de 7 del matí, durant la santa missa, començarà el mes del Sant Rosari; a continuació funció propia del Cor Immaculat de Maria, cantantse la Salve Regina.

Iglesia de la Divina Providencia.—Demà, a tres quarts de 9, missa dels Pobres de Sant Antoni, repartintse una almoyna del Pa dels Pobres. A un quart de 6 de la tarda, Rosari y Via-Crucis.

Oratori particular de Casa de Solà.—Dilluns, en celebració de la festa de Sta. Faustina y St. Julià, se diràn misses a les 7, 9 y 11, poguentse visitar tot el dia els cossos dels dits màrtirs.

PARAYGUEROS.—Gran exposició a «Les Tres Portes».

LOCALS✻ **Sessió de la Comissió Municipal Permanent.**

—El passat dimars, se celebrà sessió pública ordinària de primera convocatorià baix la presidència del Alcalde Sr. Hostench, y ab assistència dels Vocals Srs. Puig y Bretcha, aprobantse l'acta anterior, llegida pel Secretari Sr. Daunis.

S'aprobà el projecte de contracte de prestam, per valor de 252.000 ptes., en negociació entre aquest Ajuntament y'l Banch de Crèdit Local d'Espanya.

L'informe del N. de Governació en la sollicitud del Sr. Grabulosa en súplica de autorisació per a instal·lar un electre motor en el carrer del Olm, n.º 6, s'aprobà.

S'aprobà un altre del de Foment en la sollicitud del Sr. Puncet interessant la aprobació d'un planol per a construir un local destinat a Garatge en el carrer del Bisbe Guillamet.

S'aprobà en sentit desfavorable un informe del mateix N. en la sollicitud del Sr. Sadurní en súplica d'una pròrroga per a regularisar la construcció del cubert emplaçat en un solar de l'Avinguda Paluzie.

Els informes del N. de Foment en la sollicitud del Sr. Oliver demanant permís per a modificar algunes obertures de la casa del carrer de St. Ferriol y en la sollicitud de la Electra Brutau S. A. en súplica de permís per a construir un edifici en la carretera de Sant Joan de les Abadesses y terme d'aquesta ciutat, s'aprobaren.

La proposició del N. de Governació encaminada a que'ls carruatges-òmnibus dedicats al transport de viatgers des de la data que s'indica al efecte, se situin en l'Enllaç de carreteres, s'aprobà.

També s'aprobà altre del N. d'Hisenda per a procedir al cambi de vies de trànsit ab motiu del Enllaç de varies carreteres.

La sollicitud de la Revda. Comunitat de Religioses Clarisses de la Divina Providencia demanant autorisació per a construir una paret de tanca, llindant ab el carrer de Fluvià a la línia corresponent ò en el mateix lloch en que està emplaçada, mitjançant determinades condicions, passà a Foment per al seu informe.

Y, sense altres assumptes a tractar, s'axecà la sessió.

PROBEU LA RATAFÍA de la Sucursal
Pla y Suris. OLOT.

Guano: Adob compost especial per blat d'una riquesa de components incomparable, i a preu molt reduït, demaneulo, a E. HOSTENCH TRAFI, comerç de grans y vins, Carrer de Girona, 8.

Casa Baus: AUTOS LLOGUER OM. BICICLETES Y MOTOS «B. S. A.»
Hospici. 9. Telef. 174.

✱ **Sessió extraordinària del Excm. Ajuntament.**—El mateix dimars el plè del Ajuntament celebrà sessió extraordinària que presidí l'Arcaide Sr. Hostench y ab assistència dels Vocals Srs. Reixach, Bretcha, Codina, Fortet, Puig, Castañer, Bonet, Baus, Marquez, Cabré, Pena, Mestres, Aubert, Aulinas, Plantalech, y Gratacòs J., aprobantse l'acta anterior, llegida pel Secretari Sr. Daunis.

S'aprobà el projecte de contracte de prestam en negociació entre aquest Ajuntament y'l Banch de Crèdit Local d'Espanya.

La sollicitut del Sr. Esteve, Arquitecte municipal d'aquesta ciutat formulant recurs de reposició contra els acorts de 23 y 30 d'agost últim en els que se resol anunciar dita plassa ab residència fixa en aquesta ciutat, s'acordà desestimarla.

S'aprobà l'acòrd de la C. M. P. en mèrits de la sollicitut de varis vehins del carrer denominat B. en súplica de que's rotuli en lo sucesiu ab el nom de Avinguda de Sant Joan.

Y, sense altres assumptes a tractar, s'axecà la sessió.

✱ Demà, tindrà lloch a dos quarts de 12 del matí en la Casa Consistorial una Sessió extraordinària per a la designació del representant municipal que deurà elegir l'Arcaide ò Concejal de la província que ha de concórrer a l'Assamblea Nacional.

✱ **Solemnitats franciscanes.**—Se clourà en aquesta ciutat ab motiu del seté Centenari de la gloriòsa mort de Sant Francesh d'Assis, ab una solemniat Novena en l'iglesia dels Frares Caputxins que començarà el dia 26 del actual y tindrà lloch tots els dies a les 7 del vespre. Tots els dies predicaràn diferents oradors sagrats. Els olotíns, donant una nova proba del seu esperit franciscà, segurament que omplenaràn el temple del Convent de la T. O. franciscana.

✱ Dilluns, en l'Oratori particular de casa el nostre volgudíssim amich D. Joaquím de Solà s'hi commemorarà la festivat de Santa Faustina y Sant Julià, ab misses que venen consignades en la secció religiosa, poguentse visitar durant tot el dia els cossos dels dits sants que se conserven en el mentat oratori.

Agricultors: L'adob mes segur por a obtenir una abundant collita de blat, es sens dupte el SUPERFOSFAT DE CALÇ MINERAL HOLANDÉS $\frac{18}{20}$ de la casa MEDEM.

Únic venedor en aquesta comarca: E. Hostench Trasfi.

CALÇAT DE FOOT-BOL y demás utensilis, LEGUIS, BANDES, al **PALAU DEL CALÇAT**

Sucursal Pla & Suris **Gran Exposició de Vins selectes embotellats** d'Alella, Classes, Marfil, Gran dolç, Blanch, Ranci, Tipo Burdeos, Roig, Gran sech Non plus Ultra. Vins Vells de 12 y 14 anys.

✿ Diumenge tingué lloch la Conclusió del solèmn Triduu dedicat a Santa Teresina del Nen Jesús, en l'iglesia de la Divina Providencia. Predicà un interessant sermó el Rev. Dr. D. Pere Cervera, de Girona.

✿ Dimecres tingué lloch l'Anada al Santuari de Ntra. Sra. de la Salut, de Sant Feliu de Pallarols.

L'Aplech de devots del costat de Girona y, d'un modo especial, de la banda de Vich fou en extrém concorregut, essent mols els que utilisaren el troç considerable d'explanació de la nova carretera desde Coll d'Uria, ahont s'hi vejeren molts autos qua ja prengueren possessió de la matexa, en aytal diada.

✿ Durant els primers dies de l'actual setmana, apar que hagi arribat fins a les nostres encontrades aquella *ola de calor* que consignava la prempsa nort-americana fa uns dies, y que tantes morts d'asfixia causà en aquelles llunyanes y fantàstiques terres janquis; si be que podém donar gracies a Deu de no haver ocurregut aqui cap desgracia, ni, molt menys, d'haver fet arribar el Ponent la temperatura a 100 graus Fahrenheit. Ahir, no obstant, se parcibí un notable descens de temperatura.

✿ Ha vingut celebrantse ab gran esplendor y ab una concorrencia nombrosissima de fidels, el Septenari de Ntra. Sra. dels Dolors en l'iglesia del mateix nom, predicant ab gran zel uns interessants sermons el P. Ezequiel de Mataró, Guardià dels Caputxins d'aquesta ciutat.

✿ Les Religioses del SSm. y Immaculat Cor de Maria ens preguen fem avinent que el proper dissapte dia 1.^{er} d'octubre, obriràn novament les classes de 1.^a ensenyança, Pèrit Mercantil, Conferencies, Música, Dibuix, Pintura, Labors, etc.

Supliquen als pares y encarregats de les alumnes no les facin retardar l'entrada, a fi de que el dia tres pugui funcionar tot degudament.

Ademés, preguen que a l'entrar al Colegi tant grans com petites vagin totes segons les regles de la modestia cristiana.

En mitges y mitjons lo més nou que la moda hagi creat ho trobareu al **PALAU DEL CALÇAT**

TAULETES DE CENTRE.—Gran exposició a «Les Tres Portes».

Vi natural Priorat, Alella etc.

Sucursal Pla & Surís.—Amargura, n.º 3.

Salvio Márquez Médico-Cirujano del Hospital de la Santa Cruz de Barcelona, especialista en enfermedades de garganta, nariz y oídos, visitará los domingos y lunes de cada semana de 9 a 4, a partir del 16 de octubre, en su consultorio, Plaza de Alfonso XII (Pral. de la Banca Arnús), Teléfono 159.

✿ La Secció «Art-Fotogràfic» anexas al Centre Catòlic està preparant una gran festa per a festejar al patró dels artistes St. Lluch que tindrà efecte el dia 16 d'octubre en una de les moltes fonts que rodejen la nostra ciutat.

✿ Demà, a la tarda, sols estaràn obertes les farmacies de don Joseph M.^a de Bolòs y D. Esteve Cardelús.

DEPORTIVES

Emporium F. C., 0 goals.—Olot F. C., 2 goals

No fou pas massa oportú aquest match, després dels de la passada Festa Major. Per axò hi assistí poca gent. L'Olot sense amohinarshi massa, obtingué el resultat que apuntèm. En Roura y l'Olivé en foren els autors. Per cert que el cambi d'En Roura del extrèm al interior, y d'En Olivé, del interior al extrèm, sembla que un cop habituats en aquestos llocs ha de donar bons resultats.

Poca cosa més podèm dir de la partida, si no que fou un domini quasi constant dels locals. Ab tot y presentar algún reserva per no perdre la costum, quan de l'Emporium se tracta. Aquestos jugaren ab la seva més gran característica: la voluntat.

L'arbitratge bé.

✿ S'ens suplica l'inserció de la següent nota:

«El Consell Directiu de l'Olot F. C. convoca a tots els Srs. socis a la reunió general ordinaria que tindrà lloc el proper divendres dia 30 del corrent setembre, a dos quarts de deu de la vetlla, a n'el saló de sessions del Exm. Ajuntament, per a tractar dels següents assumptes: Lectura acta anterior, aprobació de comptes, renovació carrecs Consell Directiu y assumptes generals.»

DE SOCIETAT

✿ Aquesta setmana reberem la visita del Excm. Sr. Baró de Viver, Alcalde de Barcelona, hostatjantse en la casa dels distingits senyors Barons de Griñó.

Fou obsequiat per la Comissió Municipal Permanent d'aquesta, que acompanyà al ilustre hoste a les xamoses Fonts de la Moxina, Trías y Sant Roch.

Impermeables per a home: 25 ptes.—Capes per a nens y nenes: 8 ptes.—
Guardapols, des de 7'50 ptes.—Devantals d'hule al

PALAU DEL CALÇAT

Malalties de la infancia S. Oliveras, Metge-Cirurgià. Consultes: Dilluns de 9 a 4. Clavaguera. n.º 4, 2 pis. OLOT.

✿ **PERXEROS DE PEU.**—Vegi'ls exposats a «Les Tres Portes».

ECLESIASTIQUES

✿ El passat dimars, en el Santuari de Ntra. Sra. dels Angels celebraren solemnement ses Bodes de Plata sacerdotals els nostres compatricis Dr. Lluís Puigmitjà, pàrroco de Sant Feliu de Girona, Mossèn Joseph Prat, beneficiat de l'iglesia de Ntra. Sra. del Tura, y'l Rev. D. Magí Balcells. Sia l'enhorabona.

✿ La premsa argentina y del Uruguay enalteix la labor gegantésca que està realisant en successives Conferencies l'eximi Jesuita espanyol y sabi astrónom Rt. Pare Lluís Rodés.

COMARCALS


✿ En un dels dies de l'última tanda d'Exercicis que tingué lloch a Figueras ab gran èxit, el P. Vallet donà una interessant Conferencia en el grandió Teatre-Jardí de la capital ampurdanesa, la sala del qual s'omplenà de gom a gom. May s'havía vist a Figueras un acontement d'aytal faysó, essent digne de notarse el resurgiment moral que, d'un temps a n'aquesta part, s'està operant en aquella ciutat y comarca.

✿ Dilluns, tindrà lloch en l'iglesia parroquial de Mieras un Aniversari en sufragi de l'ànima del qui fou exemplar sacerdot y excellent Beneficiat de dita població, Rev. D. Miquel Calm.

✿ Dijous celebra la seva Festa Major la Parroquia de Sant Miquel de La Cot, ab un Ofici solemne a càrrech d'una acreditada orquesta, Professó y cant dels Goigs. En sortint, se ballaràn sardanes.

✿ El dimars, també, la celebraran els vehins de la parroquia de Sant Isidre de Colltort, ab solemnes cultes religiosos y esplays populars tradicionals.

Gonçal Soler Coromina, METGE-OCULISTA, ha obert el seu despatx: Rambla de Catalunya, 88, Pral.-2.^a Barcelona.—Consulta de 3 a 5.

Un bon piano  per a vendre, marca WIRTH, ab bones condicions—Donaràn rahó en aquesta Administració.

Mosaychs hidràulichs de bona qualitat
Fàbrica de Manuel Serra:  Devant del Casal Marià.

Per a calçats de totes menes les mes grans novetats, la casa que'ls ven més baratos es el **Palau del Calçat**

 **MOBLES «LES TRES PORTES»**.—Carrer del Hospici, n.º 9.—**OLOT**

: Magníficos y espaciosos **sótanos** para alquilar.—Razón: Mulleras, 28, 1.º — **OLOT**
De 12 a 1 de la tarde.

ANUNCIS OFICIALS**Acaaldia Constitucional de la M. L. C. de Olot**

En virtud de lo interesado por el Sr. Sargento de la Guardia Civil del puesto de esta ciudad, se Avisa a todos los dueños de carruaje de tracción animal, así como a los Gerentes de empresas dedicadas a transportes con dicha clase de vehiculos, se presenten en la Casa Cuartel de dicho Instituto de 9 a 13 horas de los dias 24 y 25 del actual.

Olot 20 de Septiembre de 1927.—El Alcalde, *R. Hostench Quintana.*

Juzgado de primera instancia de Olot

EDICTO

En virtud de lo acordado por el Sr. Juez de primera instancia del partido en providencia de hoy dictada en el expediente de reclamación de cuenta jurada promovido por el procurador D. Bartolomé Mestres contra D.^a Dolores Domenech se sacan a pública subasta que tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado el día 4 de octubre próximo a las 12 los bienes muebles siguientes:

Un juego sofá, dos sillones, y seis sillas: un peinador con su espejo, una mesita de costura, cinco cuadros, dos armarios roperos, una mesita de noche, dos camas pequeñas con sus almohadas, una de ellas con colchón y manta de lana, un espejo con tocador pequeño, dos sillas madera blanca, una bañera de hierro esmaltada, un espejo y un atacher, un perchero, una consula con su espejo, una mesita escritorio y una silla, tres mesas veladoras de marmol, una mesa grande de marmol, unas balanzas con ocho pesas, una mesa nogal, una cama con colchón y manta algodón y almohada con su funda, una cómoda y una mesita de noche, una mesa comedor de nogal, con siete sillas y dos sillones, un paragüero y dos sillas sistema antiguo y cuadro de la Cena, valorados en mil pesetas.

Debiendo advertir: que para tomar parte en la subasta deberán los licitadores depositar en la mesa del Juzgado el diez por ciento del tipo de tasación, que no se admitirá postura que no cubra las dos terceras partes del precio y que serán de su cargo los gastos que se originen de la subasta.

Olot diez y siete de septiembre de mil novecientos veinte y siete.

V.º B.º

Mariano Pujadas.

El Juez de 1.^a instancia,

José M.^a Olmedo

Se ven casa de gran rendiment ab jardí, hort y garaig, en el lloch més cèntrich d'Olot = Rabó en aquesta Administració.

¡OBRA NOVA! **Ramón Amadèu** maestro imaginero catalán de los siglos XVIII y XIX, per Evelio Bulbena Estrany. Crítico de Arte = Preciosa Monografía ab profusió de gravats. De venda: Llibrería Bonet.—**OLOT.**

OLOT.—Imprempta y llibrería de Ramón Bonet.—Major, 3.

DE GRAN INTERÉS PARA EL COMERCIO

RECADERO DIARIO

de OLOT (y poblaciones del trayecto) a FIGUERAS, GERONA y BARCELONA

Antigua Casa Llauradó "El Rayo,"—Figueras

En OLOT: Emilio Casals Planas, Paseo de Blay, 48

En BARCELONA: Rech, 18

En esta acreditada Administración de Loterías se encuentra un buen surtido de billetes de la **LOTERÍA NACIONAL** del sorteo extraordinario de 11 Octubre próximo.

Premio mayor **2.000.000** de ptas.

Décimos a 25 ptas.

Calle Mayor, 6 _____ OLOT

Saló de Perruquería de Lluís Castells

Carme, n.º 1 — Casa Pujador

Montat a la moderna.

Servey esmeradíssim.

Perfumería per a friccions de les mellors marques nacionals y extrangeres a preus moderats.

Massatges.

Servey a domicili.

Es trevalla'l postic.



Segon cap d'any de la mort
de

En Rafel Sacrest i Mir

ocorreguda el dia 25 de Setembre de 1925

A. C. S.

Els seus germans i demés família, pregunen als amics i coneguts encomanin a Déu la seva ànima i se serveixin assistir a alguna de les MISSES, que se celebraran el pròxim divendres, dia 30, de 6 a 12, en l'altar de la Puríssima Sang, de la Església de Ntra. Sra. del Carme, per qual favor els quedaran molt agraiïts.

Olot, Setembre de 1927.



Segon aniversari de la mort
d'en

Ramón Andorrà i Moliner

que morí el 30 de Setembre de 1925

A. C. S.

Sos affigits vidua Isabel Subirana, fills Miquel i Teresa, germà Andreu, germans polítics, nebots, cosins i demés parents, demanen a sos amics i coneguts un record en ses oracions i que es serveixin assistir a alguna de les MISSES que en sufragi de la seva ànima, es celebraran el proper divendres, dia 30, de 6 a 12, en l'altar del Sant Crist de l'Església Parroquial de Sant Esteve, per quin favor els restaran molt agraits.

Olot, Setembre de 1927.



Nové aniversari de la mort

de

D. Esteve Coma i Coma

ocorreguda a Ribes el 27 de Setembre de 1918

A. C. S.

La seva família prega als seus amics i coneguts se serveixin assistir a alguna de les MISSES que, per el etern descans de la seva ànima, se celebraran a la Iglèsia Parroquial de Sant Esteve, en l'altar del Santíssim Sagrament, el dimecres, dia 28 del corrent, des de les sis a les dotze, cada mitja hora, per lo qual els restaran altament agraiïts.

Olot, Setembre de 1927.